

<p>1 Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p>	<p>6 Превозвач (име, адрес, държава, други референции) Carrier (name, address, country, other references)</p>
<p>2 Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p>	<p>7 Следващ превозвач / Successive carriers</p> <p>Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане Receipt and Acceptance Date Signature</p>
<p>3 Товарен пункт / Taking over the goods: Място / Place</p> <p>Държава / Country</p> <p>Date Време на пристигане / Time of arrival Време на тръгане / Time of departure</p>	<p>8 Възражения и бележки на превозвача при вземане на колетите Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>
<p>4 Разтоварен пункт / Delivery of the goods: Място / Place</p> <p>Държава / Country</p> <p>Работно време на склада / Warehouse opening hours</p>	
<p>5 Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>9 Документи в превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender</p>

<p>10 Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>11 Брой колет Number of packages</p>	<p>12 Вид опаковка Method of packing</p>	<p>13 Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>14 Тегло бруто, kg Gross weight in kg</p>	<p>15 Обем m3 Volume in m3</p>
UN Номер UN Number	Име виж 13 Name see 13	Етикет номер Label Number	Опаковка група Packing Group (ADR*) (ADR*)		

<p>16 Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier</p>	<p>17 За плащане от To be paid by:</p>	Изпращач Sender	Получател Consignee
	Превозна цена Carriage charges		
	Допълнителни такси / Supplementary charges		
	Митнически такси / Customs duties		
	Други такси / Other charges		

<p>18 Други особености Other useful particulars</p>	<p>19 Наложен платеж Cash on delivery</p>
--	--

20 Този превоз, независимо от всяка противна клауза е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата(CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)

<p>21 Изготвена в / Established in</p> <p>на / on 20..</p>	<p>23</p>	<p>24 Стоките получени / Goods received</p> <p>Време на пристигане / Time of arrival Времена тръгане / Time of departure</p> <p>Място Place На on 20.. 20..</p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature or stamp of the sender</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature or stamp of the carrier</p> <p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>
---	------------------	---

Допълнителна част резервирана за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

За попълване на отговорност на изпращача графи 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
To be completed on the sender's responsibility

(ADR*) - В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усещане в последния ред, още: UN номер, клас на товара от 1 и 7, виж специалните документи в ADR, Част 5, етикет номер и опаковъчна група.
- In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods in class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.



<p>1 Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p>	<p>6 Превозвач (име, адрес, държава, други референции) Carrier (name, address, country, other references)</p>
<p>2 Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p>	<p>7 Следващ превозвач / Successive carriers</p> <p>Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане Receipt and Acceptance Date Signature</p>
<p>3 Товарен пункт / Taking over the goods: Място / Place</p> <p>Държава / Country</p> <p>Date Време на пристигане / Time of arrival Време на тръгване / Time of departure</p>	<p>8 Възражения и бележки на превозвача при вземане на колетите Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>
<p>4 Разтоварен пункт / Delivery of the goods: Място / Place</p> <p>Държава / Country</p> <p>Работно време на склада / Warehouse opening hours</p>	
<p>5 Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>9 Документи в превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender</p>

<p>10 Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>11 Брой колет Number of packages</p>	<p>12 Вид опаковка Method of packing</p>	<p>13 Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>14 Тегло бруто, kg Gross weight in kg</p>	<p>15 Обем m3 Volume in m3</p>
UN Номер UN Number	Име виж 13 Name see 13	Етикет номер Label Number	Опаковка група Packing Group	(ADR*) (ADR*)	

<p>16 Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier</p>	<p>17 За плащане от To be paid by:</p>	Изпращач Sender	Получателя Consignee
	Превозна цена Carriage charges		
	Допълнителни такси / Supplementary charges		
	Митнически такси / Customs duties		
	Други такси / Other charges		

<p>18 Други особености Other useful particulars</p>	<p>19 Наложен платеж Cash on delivery</p>
--	--

20 Този превоз, независимо от всяка противна клауза е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата(CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)

<p>21 Изготвена в / Established in</p> <p>на / on 20..</p>	<p>24 Стоките получени / Goods received</p> <p>Време на пристигане / Time of arrival Времена тръгване / Time of departure</p>
<p>22</p> <p>Място Place</p> <p>На on</p> <p>20.. 20..</p>	<p>Подпис и печат на изпращача Signature or stamp of the sender</p>
<p>23</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature or stamp of the carrier</p>	<p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>

Допълнителна част резервирана за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

За попълване на отговорност на изпращача графи
 To be completed on the sender's responsibility

(ADR*) - В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усещане в последния ред от ADR, UN номер, клас на товара от 1 и 7, виж специалната документация в ADR, Част 5, етикет номер и опаковъчна група.
 - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.



<p>1 Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)</p>	<p>6 Превозвач (име, адрес, държава, други референции) Carrier (name, address, country, other references)</p>
<p>2 Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)</p>	<p>7 Следващ превозвач / Successive carriers</p> <p>Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане Receipt and Acceptance Date Signature</p>
<p>3 Товарен пункт / Taking over the goods: Място / Place</p> <p>Държава / Country</p> <p>Date Време на пристигане / Time of arrival Време на тръгване / Time of departure</p>	<p>8 Възражения и бележки на превозвача при вземане на колетите Carrier's reservations and observations on taking over the goods</p>
<p>4 Разтоварен пункт / Delivery of the goods: Място / Place</p> <p>Държава / Country</p> <p>Работно време на склада / Warehouse opening hours</p>	
<p>5 Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>9 Документи в превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender</p>

<p>10 Знаци и номера Marks and Nos</p>	<p>11 Брой колет Number of packages</p>	<p>12 Вид опаковка Method of packing</p>	<p>13 Вид на стоката Nature of the goods</p>	<p>14 Тегло бруто, kg Gross weight in kg</p>	<p>15 Обем m3 Volume in m3</p>
UN Номер UN Number	Име виж 13 Name see 13	Етикет номер Label Number	Опаковка група Packing Group	(ADR*) (ADR*)	

<p>16 Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier</p>	<p>17 За плащане от To be paid by:</p>	<p>Изпращач Sender</p>	<p>Получателя Consignee</p>
	Превозна цена Carriage charges		
	Допълнителни такси / Supplementary charges		
	Митнически такси / Customs duties		
	Други такси / Other charges		

<p>18 Други особености Other useful particulars</p>	<p>19 Наложен платеж Cash on delivery</p>
--	--

20 Този превоз, независимо от всяка противна клауза е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата(CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)

<p>21 Изготвена в / Established in</p> <p>на / on</p> <p>20..</p>	<p>24 Стоките получени / Goods received</p> <p>Време на пристигане / Time of arrival Времена тръгване / Time of departure</p>
<p>22</p> <p>Място Place</p> <p>На on</p> <p>20.. 20..</p>	<p>Подпис и печат на изпращача Signature or stamp of the sender</p>
<p>23</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature or stamp of the carrier</p>	<p>Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee</p>

Допълнителна част резервирана за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier

Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.
 За попълване на отговорност на изпращача графи
 To be completed on the sender's responsibility
1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

(ADR*) - В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното усещяване в последния ред от "1 и 7", виж специалната документация в ADR, Част 5, етикет номер и опаковъчна група.
 - In case of dangerous goods mention on the last line of the column: UN number; Goods in class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group.

1 Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country)		6 Превозвач (име, адрес, държава, други референции) Carrier (name, address, country, other references)		
2 Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country)		7 Следващ превозвач / Successive carriers Име / Name Адрес / Address Държава / Country Получаване и приемане Receipt and Acceptance Date Signature		
3 Товарен пункт / Taking over the goods: Място / Place Държава / Country Date Време на пристигане / Time of arrival Време на тръгване / Time of departure		8 Възражения и бележки на превозвача при вземане на колетите Carrier's reservations and observations on taking over the goods		
4 Разтоварен пункт / Delivery of the goods: Място / Place Държава / Country Работно време на склада / Warehouse opening hours		9 Документи в превозвача от изпращача Documents handed to the carrier by the sender		
5 Указания на изпращача Sender's instructions				
10 Знаци и номера Marks and Nos	11 Брой колети Number of packages	12 Вид опаковка Method of packing	13 Вид на стоката Nature of the goods	14 Тегло бруто, kg Gross weight in kg
UN Номер UN Number	Име виж 13 Name see 13	Етикет номер Label Number	Опаковка група Packing Group	15 Обем м3 Volume in m3
16 Специални споразумения между изпращача и превозвача Special agreements between the sender and the carrier		17 За плащане от To be paid by:		
		Изпращач Sender		Получателя Consignee
		Превозна цена Carriage charges		
		Допълнителни такси / Supplementary charges		
		Митнически такси / Customs duties		
		Други такси / Other charges		
18 Други особености Other useful particulars		19 Наложен платеж Cash on delivery		
20 Този превоз, независимо от всяка противна клауза е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата(CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of Goods by Road (CMR)				
21 Изготвена в / Established in		на / on		20..
22		23		24 Стоките получени / Goods received
Подпис и печат на изпращача Signature or stamp of the sender		Подпис и печат на превозвача Signature or stamp of the carrier		Време на пристигане / Time of arrival Времена тръгване / Time of departure
				Място Place
				Ha on
				20.. 20..
				Подпис и печат на получателя Signature and stamp of the consignee
Допълнителна част резервирана за превозвача / Non-contractual part reserved for the carrier				

Очертаните графи с дебели линии се попълват от превозвача.
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

За попълване на отговорност на изпращача графи
To be completed on the sender's responsibility 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

(ADR*) - В случай на оплакни стоки, да се посочи евентуалното усещане в последния ред от 1 и 7, виж специалната документация в ADR, Част 5, етикет номер и опаковъчна група.
- In case of damaged goods mention on the last line of the column: UN number, Goods in class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5: The label number and Packing Group.